Организация Объединенных Наций S/PV.5639



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5639-е заседание
Четверг, 15 марта 2007 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Кумало	(Южная Африка)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Бьябаро-Иборо
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	г-н Кристиан
	Индонезия	г-н Клейб
	Италия	г-н Мантовани
	Панама	г-н Суэскум
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Катар	г-н аль-Бадер
	Российская Федерация	г-н Щербак
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Вулфф

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый в соответствии с пунктом 30 резолюции 1546 (2004) (S/2007/126)

07-27096 (R)



Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый в соответствии с пунктом 30 резолюции 1546 (2004) (S/2007/126)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака, в котором он обращается с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую вице-президента Ирака Его Превосходительство г-на Адиля Абделя Махди.

По приглашению Председателя г-н Адиль Абдель Махди (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку г-ну Ашрафу Джехангиру Кази.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Кази занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/126, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 30 резолюции 1546 (2004).

На данном заседании Совет Безопасности заслушает брифинги Специального представителя Генерального секретаря по Ираку г-на Ашрафа Джехангира Кази и представителя Соединенных Штатов г-на Алехандро Вулффа от имени Многонациональных сил.

Я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку г-ну Ашрафу Джехангиру Кази.

Г-н Кази (*говорит по-английски*): В представленном на рассмотрение Совета докладе Генерального секретаря содержится отрезвляющее описание тех трудностей, с которыми правительство и народ Ирака сталкиваются в своих усилиях по обеспечению элементарных норм в сфере безопасности, прав человека и социального благополучия. В докладе Генерального секретаря вновь говорится о постоянно присутствующей угрозе политического, междоусобного и уголовного насилия как об отличительной черте мрачных реалий жизни в Ираке.

Наряду с углублением гуманитарного кризиса и кризиса в области прав человека этому также уделялось беспрецедентное внимание за отчетный период, что нашло отражение в деятельности системы Организации Объединенных Наций, в особенности Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

С учетом серьезности кризиса, с которым сталкивается Ирак, правительство и Многонациональные силы в Ираке (МНС) начали осуществлять новый план безопасности для Багдада. На сегодняшний день удалось достичь хотя и неоднозначных, но все же существенных результатов. С одной стороны, отмечается заметное уменьшение числа насильственных инцидентов и неопознанных тел убитых, обнаруживаемых со следами пыток на улицах; лидеры ополченцев и мятежников подвергаются задержанию независимо от их религиозной принадлежности; иракские силы безопасности проводят операции во всех районах Багдада и его окрестностях; а также удалось достичь определенных первоначальных успехов в усилиях с целью убедить

перемещенные семьи вернуться в свои дома в условиях безопасности.

С другой стороны, широко распространилось убеждение в том, что проблемы, с которыми сталкивается население Ирака, и в частности Багдада, могло временно отойти на второй план на неопределенный период; продолжаются постоянные нападения на гражданских лиц, сопровождающиеся массовыми жертвами, в восточной части Багдада, а также в других городах, главным образом, с применением самодельных взрывных устройств, установленных в автомобилях; для запугивания населения используется хлорин, хотя жертвы в результате его применения являются не столь значительными.

Правительство Ирака и Многонациональные силы признают, что меры безопасности сами по себе, какими бы успешными они ни были, могут быть лишь частью решения. Для восстановления приемлемого уровня безопасности в Багдаде и Ираке в целом необходимо одновременно достичь прогресса на политическом фронте. Правительство Ирака будет принимать все необходимые меры для того, чтобы все его граждане воспринимали его действия как действия, предпринимаемые от их имени и в их интересах. Только тогда операции по обеспечению безопасности в Ираке помогут сплотить иракский народ. Предыдущие инициативы, планы и заявления не принесли многострадальным гражданам Ирака желаемых улучшений.

Поэтому необходимо создать условия для развертывания всеобъемлющего и всеохватывающего политического процесса. Следует также признать, что для достижения прогресса конституционно избранное правительство Ирака должно получать поддержку и помощь в полном объеме в ходе осуществления своих программ реформы. Правительство, в свою очередь, должно уделять приоритетное внимание достижению подлинного политического примирения между различными народами, населяющими Ирак, без которого ни безопасность, ни политический или экономический процесс не принесут стране долговременной стабильности.

В этой связи процесс конституционного обзора и законодательный процесс могут стать очень эффективными инструментами для содействия достижению национального примирения, компромисса и консенсуса по основополагающим вопросам. Международному сообществу в этой связи отведена существенная роль по поддержке этих усилий. Состоявшаяся 10 марта Багдадская встреча представителей соседних с Ираком стран и постоянных членов Совета Безопасности с участием представителей Организации Объединенных Наций и других региональных организаций обеспечила бесценную возможность для того, чтобы сосредоточить внимание на региональной и международной поддержке Ирака в его усилиях по улучшению политической ситуации и положения в плане безопасности в стране.

Запланированная на завтра встреча участников Международного договора по Ираку под председательством Генерального секретаря, в которой также примет участие вице-президент Ирака, обеспечит возможности для проведения обзора того прогресса в политической, законодательной, экономической области и в области безопасности, которого правительство достигло и намерено достичь в продвижении к разработке и осуществлению общего национального видения будущего Ирака. Я искренне надеюсь на то, что участники заседания смогут договориться относительно значимых шагов, которые приведут к официальному провозглашению инициативы, инициируя и развертывая тем самым национальный, региональный и международный процессы для оказания помощи правительству Ирака в выполнении его обязанностей по отношению к своему народу.

В ходе своих обсуждений со старшими должностными лицами во всем регионе я поражался общности их взглядов на ситуацию в Ираке, в особенности их приверженности его единству и территориальной целостности. Все они выражали озабоченность ухудшением ситуации в плане безопасности и негативными последствиями этого не только для Ирака, но для всего региона. Все они заявляли о готовности способствовать процессу, который мог бы привести к уменьшению уровня насилия, укреплению диалога и созданию условий для экономического возрождения, что улучшило бы условия жизни иракского народа. Было признано, что неудача в этой связи дорого обойдется соседним с Ираком странам, включая новое существенное увеличение числа иракцев, которые будут вынуждены искать там убежище. Как ясно сказано в докладе, Сирия и Иордания уже несут на своих плечах чрезмерную для них долю этого бремени.

В ходе своих недавних обсуждений в соседних с Ираком странах я заверил их в том, что Организация Объединенных Наций привержена обеспечению более скоординированного, эффективного и адекватного реагирования на разрастающийся гуманитарный кризис в Ираке. УВКБ организовало крупную конференцию в Женеве 17 и 18 апреля, с тем чтобы разъяснить необходимость такого реагирования и призвать доноров к тому, чтобы сделать его реальным. Весьма позитивно то, что Багдадская встреча представителей соседних государств и стран, являющихся постоянными членами Совета Безопасности, единодушно признала, что необходимы скоординированные региональные и международные действия и что была достигнута договоренность относительно создания рабочих групп, включая одну, конкретно посвященную вопросу о тяжелом положении иракцев, перемещенных внутри страны и за ее пределами.

С учетом очень сложной ситуации в плане безопасности ни одна из соседних с Ираком стран не настаивала на немедленном выводе МНС, которые находятся в стране по просьбе законно избранного правительства. Однако многие участники заявили, что они с нетерпением ждут момента, когда правительство возьмет на себя всю полноту ответственности за национальную безопасность, причем как можно раньше.

Соседние с Ираком страны имеют законные интересы, надежды и точки зрения, которые необходимо учитывать в процессе в области миростроительства в Ираке. В свою очередь, соседи Ирака должны согласовать общую стратегию поддержки программы реформ правительства и усилий по примирению. Необходимо рассмотреть вопрос о механизме по достижению такой региональной координации в поддержку Ирака. Предложение, представленное на недавней Багдадской встрече и касающееся создания рабочих групп по вопросам, касающимся безопасности, беженцев и энергоснабжения, могло бы стать важным компонентом такого механизма. Ирак должен быть преобразован из страны конфликта в страну примирения, мира и восстановления. Премьер-министр аль-Малики сказал на встрече, что Ирак не должен использоваться региональными и международными державами как арена для разжигания своих конфликтов.

Доклад Генерального секретаря дает ясно понять, что Организация Объединенных Наций будет поощрять все соседние с Ираком государства к разработке общей стратегии его поддержки. Международное сообщество в целом должно содействовать этому. Все соответствующие стороны должны приложить максимум усилий, чтобы избежать нового конфликта в регионе, ибо это привело бы к эскалации насилия, которая выйдет из-под контроля.

В последние месяцы меня неоднократно поражало то, как часто должностные лица высокого уровня в Ираке и в регионе, а также многие наши партнеры в Ираке настоятельно призывали Организацию Объединенных Наций играть более активную, прямую и существенную роль по более широкому кругу вопросов. В свете крайне сложного положения в плане безопасности в Ираке выглядит только естественным то, что ожидания людей, возлагаемые на Организацию Объединенных Наций, растут в том, что касается восстановления мира и стабильности в их стране. Правительство и народ Ирака заслуживают самого лучшего из того, что может предложить Организация Объединенных Наций в плане содействия примирению, а также процесса в области прав человека и гуманитарной защиты, включая решение безотлагательной проблемы иракцев, перемещенных внутри страны и за ее пределами.

В заключение я хотел бы поблагодарить правительство за его великодушие и постоянную поддержку Миссии. Я хотел бы также поблагодарить правительство Иордании и правительство Кувейта за их щедрую материально-техническую поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Я хотел бы также поблагодарить МНС и государства-члены, которые обеспечивают безопасность и материально-техническую поддержку МООНСИ. В частности, я благодарю Финляндию, Германию, Ирландию и Люксембург за их недавний вклад в оказание помощи по обеспечению дальнейшего функционирования сил как отдельного подразделения, действующего под командованием Многонациональных сил. Защита, которую обеспечивают эти силы, является важным компонентом деятельности в области безопасности Организации Объединенных Наций в Ираке, без которой присутствие там Организации Объединенных Наций было лишено всякой логики.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Кази за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Александро Вулффу, который выступит от имени Многонациональных сил.

Г-н Александро Вулфф (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить вице-президента Ирака Абдалу Махди за присутствие на этом заседании. Его присутствие в этом зале является подтверждением четких международных обязательств правительства Ирака от имени его народа. Я также хотел бы приветствовать Специального представителя Кази.

В ответ на просьбу Совета Безопасности, содержащуюся в его резолюциях 1546 (2004), 1637 (2005) и 1723 (2006), я рад сообщить от имени Многонациональных сил в Ираке (МНС) о прогрессе Сил в деле выполнения их мандата.

Несмотря на впечатляющие по масштабам нападения с применением насилия, правительство и народ Ирака продолжают выполнять задачи, стоящие перед ними в политической, экономической областях и в области безопасности. В начале этого года с этой целью был предпринят ряд важных шагов.

23 января Совет представителей утвердил закон об учреждении Независимой высокой избирательной комиссии. Учреждение этой Комиссии является ключевым шагом в подготовке к проведению в Ираке выборов в мухафазах. 26 февраля Совет министров одобрил законопроект об углеводородных ресурсах; принятие этого закона Советом представителей вместе с дополняющими его нормативными актами обеспечит национальный контроль над нефтяными ресурсами Ирака и их равномерное распределение.

В ходе заседания участников Международного соглашения с Ираком под эгидой Организации Объединенных Наций, которое запланировано на завтра, с окончательным текстом Соглашения будут ознакомлены члены международного сообщества. Соглашение является ключевым элементом в усилиях Ирака, направленных на завершение перехода к финансовой самостоятельности и интеграции в региональную и глобальную экономику. Активное участие региональных и глобальных партнеров в работе над этим Соглашением с Ираком будет иметь решающее значение для оказания помощи Ираку в его усилиях в области развития.

Хотя и удалось добиться прогресса в подготовке к выборам, а также в экономической области, все еще продолжается насилие и сохраняется, как следствие, нестабильность в стране. В январе в ответ на продолжающиеся нападения в Багдаде премьер-министр аль-Малики обнародовал — и Совет представителей его поддержал — План по обеспечению безопасности в Багдаде, предусматривающий, чтобы иракские силы безопасности возобновили свои усилия и возглавили операции по обеспечению защиты населения Багдада от повстанцев и боевиков. План включает привлечение к проведению операций контингентов девяти дополнительных батальонов иракской армии. Объявив 10 января о новом пути продвижения вперед, президент Соединенных Штатов Буш обещал направить дополнительно 21 500 военнослужащих армии Соединенных Штатов для поддержки усилий, осуществляемых под руководством Ирака, причем 4400 солдат должны быть направлены в начале марта этого года. Хотя нам и следует проявлять осторожность в отношении выводов о результатах нового Плана по обеспечению безопасности в Багдаде, уже отмечается сокращение масштабов насилия в столице Ирака после того, как там была увеличена численность иракских сил безопасности.

Долговременная стабильность в Ираке требует гораздо большего, чем просто элемента безопасности, и План по обеспечению безопасности в Багдаде включает активизацию усилий в экономической, политической областях и в области восстановления, с тем чтобы повысить потенциал правительства по удовлетворению потребностей своего народа и обеспечению его безопасности. Иракское правительство выделит 10 млрд. долл. США на осуществление проектов в области создания инфраструктуры, на усилия в области реконструкции и создание рабочих мест для иракского населения. Соединенные Штаты Америки и другие правительства объявили о планах оказания помощи в поддержку проводимых в Ираке реформ и усилий в области развития.

Ираку также необходима помощь для того, чтобы справиться с серьезной гуманитарной ситуацией. В дополнение к тому, что население Ирака ежедневно испытывает страдания вследствие непрекращающегося насилия, около 2 миллионов иракцев уже покинули страну и еще 1,7 миллиона человек стали внутренне перемещенными лицами.

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев обратился с призывом о направлении в следующем году 60 млн. долл. США в фонд оказания им помощи этим уязвимым слоям населения.

Повстанцы, экстремисты и террористы по-прежнему способны и намерены продолжать нападения на иракских граждан, должностных лиц и сотрудников сил безопасности. Хотя в течение этих трех месяцев насилие в этой стране не прекращается, все же недавно, как уже упоминалось, было отмечено сокращение масштабов насилия в Багдаде.

«Аль-Каида» продолжает совершать свои нападения с целью дестабилизировать правительство Ирака и заставить Многонациональные силы вывести свои войска. Как и в течение прошлого отчетного периода, насилие, главным образом, осуществляется на почве междоусобной вражды, в том числе между группировками внутри сект. По наблюдению военнослужащих Многонациональных сил, более 80 процентов актов насилия приходится на четыре провинции — Багдад, Анбар, Салах-эд-Дин и Диялу — и наблюдаются в радиусе 30 миль от иракской столицы. Однако подобное насилие также наблюдается в других населенных центрах, таких как Киркук, Мосул и Басра.

Наибольшее число жертв понесли иракские граждане и силы безопасности Ирака. Такие нападения, как совершенный 3 февраля в центре Багдада взрыв грузовика, начиненного взрывчаткой, в результате которого были убиты 105 и ранен 251 мирный житель, а также нападение, совершенное 6 марта в городе Эль-Хилла, в результате которого было убито 100 и ранено более 150 человек, все еще продолжаются и направлены на запугивание и деморализацию иракского народа и на дестабилизацию этой страны.

Сократилось число нападений на объекты инфраструктуры, которое в 2005 году и в начале 2006 года снизилось с более четырех нападений в неделю до, в среднем, одного нападения в неделю в последнее время. И все же неадекватный министерский контроль и неэффективность сил по быстрому восстановлению, как выяснилось, являются главным препятствием на пути к улучшению обеспечения основными услугами. Объявив в январе об осуществлении Плана по обеспечению безопасности в Багдаде, премьер-министр и его правительство поставили перед силами безопасности Ирака следующие задачи: привлечь к ответственности всех тех, кто нарушает закон, невзирая на принадлежность к определенному религиозному течению или политическую принадлежность; не допустить, чтобы боевики служили в качестве замены для лиц, работающих в органах государственного контроля за деятельностью местных органов безопасности; а также предоставить военным командирам свободу действий и возможность для осуществления необходимых мер, не прибегая к политическому вмешательству или чрезмерной регламентации.

Хотя еще рано говорить об устойчивой тенденции, однако недавно предпринятые в соответствии с новым Планом первоначальные усилия по обеспечению безопасности способствовали сокращению масштабов насилия в Багдаде. Эти усилия получили поддержку со стороны гражданского населения, предоставляющего необходимую информацию, в результате чего в Багдаде удалось обнаружить несколько объектов, где повстанцы изготовляли бомбы, а также тайники с оружием. В качестве мер по ликвидации источников насилия правительство Ирака выделило около 150 млн. долл. США в свой бюджет на 2007 год с целью осуществления процесса демобилизации, разоружения и реинтеграции (РДР) для боевиков. Начало этого процесса, наряду с продолжающимся достижением политического прогресса в области национального примирения и принятием закона о «дебаасификации», является важным элементом обеспечения долгосрочной безопасности в этой стране.

Иракские силы безопасности берут на себя все более активную роль и демонстрируют все большую способность в усилиях по планированию и осуществлению операций, направленных на борьбу с повстанцами. 20 декабря 2006 года Многонациональные силы возложили ответственность за обеспечение безопасности в Эн-Наджафе с населением около 1 миллиона человек на иракские силы безопасности в этой провинции. В феврале правительство Великобритании объявило о выводе из южной части Ирака до конца этого года 1600 солдат из состава своих сил общей численностью 7100 солдат, в связи с чем на иракские силы безопасности будет возложена большая ответственность за обеспечение безопасности.

По состоянию на 5 марта 2007 года 8 дивизионных штабов, 31 бригадный штаб и 93 батальона

иракской армии возглавили операции по борьбе с повстанцами в районах расположения своих сил. Ирак и Многонациональные силы продолжают работать с целью наращивания материально-технического потенциала и предпринимают усилия по обеспечению самодостаточности и самостоятельности.

Координация усилий между иракскими силами и Многонациональными силами в проведении операций по обеспечению безопасности была на удовлетворительном уровне. 27 февраля иракские Силы особого назначения задержали 16 подозреваемых боевиков в ходе проводимых при содействии советников Сил коалиции операций в Ас-Садр-сити, направленных на поимку лидеров нескольких ячеек крайне настроенной организации «Джайш аль-Махди», которые предположительно направляли и совершали в ходе междоусобной борьбы убийства, пытки и похищения. Сотрудничество Ирака и Многонациональных сил также прослеживалось в других районах Ирака. В прошлом месяце около 500 иракских полицейских провели широкомасштабную операцию в провинции Анбар, в результате которой удалось задержать 13 известных террористов и обнаружить один тайник с оружием. Совместные силы, состоящие из 1000 военнослужащих иракской армии и армии США, блокировали этот район для оказания помощи полиции в ходе проведения этой операции. Дальнейшее сотрудничество имеет огромное значение для усилий по ликвидации угрозы миру и стабильности в этой стране и для подготовки к тому, чтобы иракцы взяли на себя всю полноту ответственности за безопасность своей страны.

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) под руководством Специального представителя Генерального секретаря Ашрафа Кази играет важную роль в оказании поддержки Ираку. Руководящая роль и специальные знания Организации Объединенных Наций будут и впредь необходимы по мере того, как Ирак будет приступать к подготовке выборов в мухафазах, к проведению возможных референдумов, продолжать усилия по национальному примирению и пересмотру Конституции, а также по осуществлению Международного соглашения. Усилия Организации Объединенных Наций по защите и поощрению прав иракцев и по оказанию помощи уязвимому населению также являются ключевыми элементами стабильности Ирака. Усиленное присутствие МООНСИ по-прежнему является необходимым условием успеха этих усилий.

Помимо Багдада Организация Объединенных Наций имеет представителей в Эрбиле и Басре. Многонациональные силы в Ираке продолжают оказывать содействие МООНСИ и помогают им достичь цели полномасштабного, усиленного и безопасного присутствия в Ираке. Многонациональные силы — а именно, грузинские, румынские и южнокорейские контингенты — продолжают обеспечивать безопасность Организации Объединенных Наций в Багдаде, Басре и Эрбиле, соответственно. Эти силы обеспечивают безопасность в местах дислокации, ведение разведки, патрулирование в целях обеспечения безопасности, сопровождение конвоев, охрану контрольно-пропускных пунктов и, в случае необходимости, медицинскую и экстренную эвакуацию. В соответствии с отдельным соглашением с Организацией Объединенных Наций военный контингент Фиджи также обеспечивает стационарную безопасность и «ближнюю» защиту персонала и объектов Организации Объединенных Наций в Багдаде.

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания поддержки «отдельной структуре», учрежденный для обеспечения безопасности присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке, который покрывает расходы на среднее кольцо сил безопасности, сталкивается с проблемой нехватки ресурсов. Взносы в Фонд необходимы для того, чтобы обеспечить необходимую постоянную поддержку, оказываемую Миссии Организации Объединенных Наций средним кольцом сил безопасности. Мы призываем государства-члены рассмотреть возможность внесения взносов.

Иракское правительство продолжает осуществлять усилия по налаживанию позитивных связей со своими соседями. В течение последних трех месяцев Сирия и Ирак вновь открыли свои посольства в столицах друг друга, а Ирак вновь учредил посольство в Саудовской Аравии. Иракское правительство также пригласило своих соседей — Турцию, Сирию, Иорданию, Иран, Саудовскую Аравию и Кувейт, а также Бахрейн, Египет, пять постоянных членов Совета Безопасности и Организацию Объединенных Наций на совещание, состоявшееся в Багдаде 10 марта. На этом совещании все присутст-

вующие заявили о своей поддержке усилий по обеспечению безопасности и стабильности Ирака.

Иракское правительство продолжает свою деятельность по обеспечению стабильного будущего иракских граждан. Дальнейший прогресс в политической и экономической областях, а также в области безопасности необходим для того, чтобы помочь Ираку достичь своих целей. Постоянная поддержка международного сообщества по-прежнему имеет большое значение для успеха усилий Ирака, основанных на уважении суверенитета и территориальной целостности этой страны.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово вице-президенту Ирака Адилю Абделю Махди.

Г-н Абдель Махди (Ирак) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания. Я также хотел бы выразить нашу признательность за два брифинга, которые мы заслушали — брифинг Ашрафа Джехангира Кази и брифинг представителя Соединенных Штатов Америки г-на Алехандро Вулффа, выступившего от имени Многонациональных сил в Ираке.

Политический и конституционный процесс в Ираке завершился в 2006 году в соответствии с положениями резолюции 1546 (2004). Мы надеемся, что 2007 год будет решающим и очень важным годом в плане реорганизации иракского государства, возрождения чувства национальной принадлежности и установления гражданского мира. Для достижения этих целей правительство национального единства сосредоточит усилия на трех взаимодополняющих аспектах: безопасности, политической сфере и экономических аспектах.

Что касается безопасности, то иракское правительство удвоило свои усилия по борьбе с террористическими, повстанческими движениями и преступными группировками, с насилием религиозно-этнического характера и ополчениями. При поддержке Многонациональных сил в Ираке правительство приняло план безопасности Багдада под названием «Операция по установлению правопорядка» в контексте всеобъемлющего плана, итоги которого будут направлены на обеспечение того, чтобы иракские силы безопасности взяли на себя всю полноту ответственности за безопасность на всей территории страны к концу 2007 года. Однако, хотя мы не хотим проявлять чрезмерный оптимизм, но все же отмечаем, что в области безопасности уже достигнуты положительные результаты. Об этом свидетельствует заметное сокращение числа террористических операций, снижение уровня повстанческой деятельности и насилия религиозно-этнического характера. Хотя эти результаты не вполне отвечают нашим ожиданиям и устремлениям, иракский народ все же начал ощущать на себе их положительное воздействие.

В политической области правительство Ирака избрало примирение в качестве стратегического выбора. Результаты, которых предполагается достичь благодаря осуществлению этого выбора, окажут влияние на обеспечение безопасности по всей стране. В связи с этим мы провели многочисленные конференции и совещания на национальном уровне, которые собрали вместе представителей различных религиозных конфессий и племенных групп. В январе 2006 года премьер-министр председательствовал на совещании политических партий и сторон. В начале этого месяца была проведена конференция для бывших военнослужащих иракской армии. Правительство Ирака стремится расширить процесс национального примирения, с тем чтобы подключить к нему все стороны и группы, которые не входят в правительство.

В экономической области иракский парламент принял бюджет на 2007 год. В этом бюджете расходы на инвестиции составляют примерно 10 млрд. долл. США. Мы также планируем удвоить выделение средств на два важных сектора, а именно, образование и здравоохранение. Согласно прогнозам, новый бюджет позволит создать более 135 000 новых рабочих мест. В свою очередь, это будет способствовать снижению уровня безработицы, оказывая тем самым положительное влияние на безопасность. Кроме того, правительство представило на рассмотрение и утверждение парламента Ирака закон о нефти и газе. Принятие нового бюджета и проект закона о нефти и газе придаст новый импульс иракской экономике, что, в свою очередь, окажет положительное влияние на сектор услуг.

Тем не менее Ирак не может развивать свою экономику самостоятельно и нуждается в международной помощи для того, чтобы обеспечить процессу своего развития прочную основу. Поэтому мы надеемся получить международную помощь на восстановление Ирака.

В текущем месяце произойдут два значительных события. Завтра здесь, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, под эгидой Генерального секретаря состоится встреча для пропаганды Международного соглашения с Ираком — инициативы, развернутой правительством Ирака для налаживания с международным сообществом партнерских взаимоотношений в целях содействия экономическому, политическому и социальному развитию Ирака в предстоящие пять лет. Надеемся, что в ходе завтрашнего совещания нам удастся определить время и место окончательной ратификации Международного соглашения.

19 марта в Стамбуле (Турция) по просьбе правительства Ирака будет проведено пятое совещание доноров Международного механизма финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке (ММФМВИ). Рассчитывая на успех этих встреч, мы также ожидаем, что доноры проявят больше приверженности процессу восстановления Ирака.

Новый Ирак сможет восстановить стабильность, возродиться и вновь встать на путь развития только в том случае, если он будет пользоваться поддержкой соседних стран. В последние месяцы иракскими дипломатами была проделана огромная работа по организации двусторонних и многосторонних встреч с целью собрать соседей Ирака на общее совещание в Багдаде. Эти усилия принесли плоды, и 10 марта в Багдаде такая встреча состоялась. Надеемся, что результаты этого совещания позволят нам укрепить стабильность и безопасность в Ираке таким образом, чтобы в дальнейшем предотвращать любые попытки вмешательства в его внутренние дела. Оказав содействие в налаживании диалога и переговоров между крупными державами и соседними с нами странами, что позволило снизить напряженность в регионе и не допустить роста насилия, Ирак, несмотря на сложную обстановку в стране и стоящие перед ней сложнейшие проблемы, продемонстрировал, что и он в состоянии помогать своим соседям.

Вследствие сложной обстановки в плане безопасности и попыток террористов спровоцировать гражданские столкновения и развязать гражданскую войну в Ираке происходят крупномасштабные перемещения людей как внутри страны, так и за ее пределы. В контексте плана обеспечения безопасности Багдада иракские власти стараются обеспечить такой уровень безопасности, который позволил бы перемещенным внутри страны семьям вернуться в родные места. Начало этому процессу уже фактически положено, и в родные дома уже вернулись сотни семей. Число возвращающихся семей будет расти при условии, что будут выполняться все поставленные в плане обеспечения безопасности задачи, что мы надеемся и рассчитываем делать.

Согласно оценкам Международной организации по миграции и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), в настоящее время число беженцев составляет около 2 миллионов, причем большинство из них находятся в двух соседних странах — Иордании и Сирии. В некоторых случаях эти иракцы находятся в двух указанных странах в течение весьма продолжительного периода, что ранее было обусловлено действиями бывшего диктаторского режима, а в последнее время — сложной обстановкой в плане безопасности в Ираке. Считается, что большинство семей смогут вернуться в родные места после того, как обстановка станет более безопасной, и иракское правительство делает все для того, чтобы так и случилось.

Последнее, состоявшееся 10 марта, совещание с соседними странами позволило нам образовать совместную комиссию, в работе которой наряду с Ираком принимают участие другие заинтересованные в решении этой проблемы страны. Мы полностью осознаем, какое бремя приходится нести двум братским нам странам, и, тем не менее, надеемся, что обращаться с иракскими беженцами там будут гуманно и согласно международному праву и международным договоренностям. Надеемся также, что им будет предоставлено законное право на жительство и что они до своего возвращения на родину будут получать адекватную помощь.

Мы пользуемся случаем, чтобы поблагодарить не только эти две братские нам страны, но также и все другие страны, оказывающие иракским беженцам помощь в это трудное для нас время. Надеемся, что международные организации, и прежде всего УВКБ, выполнят свои функции в этом отношении. Мы с удовлетворением отмечаем заявление Верховного комиссара о том, что он созывает 17–18 апреля международную конференцию, и надеемся, что ее проведение позволит положить конец страданиям иракских беженцев.

Наконец, позвольте мне выразить от имени народа и правительства Ирака нашу глубокую признательность за все прилагаемые Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и г-ном Кази усилия — в политической сфере в контексте достижения национального примирения и в конституционной сфере в рамках усилий по созданию условий, благоприятствующих работе Комитета по пересмотру конституции; в избирательном процессе в рамках оказания содействия в формировании Верховной избирательной комиссии и муниципальных избирательных комиссий; в восстановлении Ирака. Мы высоко ценим роль, выполняемую Специальным представителем, и надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет играть в Ираке еще более значимую роль. И иракское правительство будет оказывать ей в этом всевозможную поддержку.

Как только обстановка в плане безопасности будет улучшена, мы пригласим различные учреждения Организации Объединенных Наций, ныне базирующиеся за пределами Ирака, вернуться в страну и обеспечим им условия, необходимые для возобновления их деятельности и выполнения их функций на всей территории нашей страны. Высоко оценивая роль МООНСИ, мы хотим напомнить членам Совета Безопасности о том, что Ирак по-прежнему обременен мандатами других образований, оправданий существованию которых больше нет, поскольку не существует факторы, обусловившие их создание. Я имею в виду Комиссию Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК).

Мы также хотим поблагодарить Многонациональные силы в Ираке за их роль в оказании иракским силам помощи в обеспечении безопасности иракского народа. Как и многие другие, включая членов Совета Безопасности, мы считаем, что прекращение или пересмотр мандата вышеупомянутой Комиссии желательно и необходимо.

Г-н Бьябаро-Иборо (Конго) (*говорит по-французски*): Моя делегация благодарит Вас, г-н Председатель, за организацию этих своевременных прений по положению в Ираке, проходящих в присутствии Его Превосходительства вице-президента Абделя Махди, которого мы приветствуем. Мы внимательно и с большим интересом выслушали его брифинг. Мы благодарим Генерального секретаря за детальный и лаконичный доклад, представленный г-ном Кази. Мы также признательны представителю Соединенных Штатов Америки за его брифинг.

Положение в Ираке остается очень серьезным. Уровень насилия в Ираке продолжает вызывать тревогу — во многих отношениях. На национальном уровне это насилие, помимо того что оно препятствует любым действиям по национальному восстановлению на основе Международного соглашения с Ираком, содействует обострению политической и религиозной напряженности, представляя огромную опасность для единства и территориальной целостности Ирака. На региональном уровне это элемент серьезной дестабилизации в регионе, который и без того охвачен серьезной социально-политической напряженностью. На международном уровне насилие подрывает согласованные усилия международного сообщества по оказанию помощи, особенно по линии Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку и Многонациональных сил.

Мы решительно осуждаем эту вакханалию насилия. Мы считаем, что ее разрушительные последствия ничем не остановить, если иракский политический класс не образумится и если не прекратится любое вмешательство извне в дела Ирака.

Невозможность военного урегулирования иракского кризиса становится с каждым днем все очевиднее. Лишь всеохватный и ответственный диалог позволит решить те многочисленные задачи, с которыми сталкивается иракское общество. Моя делегация призывает к организации такого диалога, который привел бы к национальному примирению на основе следующих принципов: справедливое распределение национальных ресурсов и богатств; реалистичное разделение власти; создание надежных сил безопасности, способных в конечном итоге заменить иностранные силы; роспуск сформированных по этнорелигиозному принципу военизированных формирований и других вооруженных групп и прекращение поставок оружия в Ирак; учет проблемы беженцев и перемещенных внутри страны лиц; создание системы по защите прав человека и надежной судебной системы; и, наконец, соблюдение суверенитета и территориальной целостности Ирака.

Конечно, создать условия для такого подхода должно иракское правительство. Однако очень важна также роль международного сообщества и всех

заинтересованных сторон. В этой связи моя делегация поддерживает различные осуществляемые сейчас инициативы по уменьшению уровня насилия и стабилизации ситуации в Ираке. Проведение 10 марта 2007 года в Багдаде конференции по безопасности в Ираке — это первый обнадеживающий шаг с точки зрения участия, а также принятого решения о создании трех совместных комитетов, отвечающих за вопросы, связанные с безопасностью, беженцами и нефтью.

Таким образом, мы приветствуем признание необходимости привлечения всех соседей Ирака к любым инициативам по стабилизации ситуации в этой стране и за ее пределами, на всем Ближнем Востоке. Мы с интересом ожидаем объявленной конференции на уровне министров для продолжения работы по итогам переговоров в Багдаде.

Вся эта деятельность, если ее проводить терпеливо, настойчиво и на основе упомянутых мною целей, безусловно, должна помочь уменьшить уровень насилия и стабилизировать ситуацию в стране.

Г-н Суэскум (Панама) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Ираку г-на Кази и представителя Соединенных Штатов за их брифинги. Мы хотим также поприветствовать Его Превосходительство г-на Адиля Абделя Махди и поблагодарить его за предоставленную нам сегодня информацию.

Мы обеспокоены серьезной ситуацией с безопасностью в Ираке, и не только из-за ее очевидных трагических последствий в плане гибели людей, но и из-за ее последствий, среди прочего, для политической жизни и гуманитарной и социальной ситуации в стране, для дела оказания общественных услуг, обеспечения занятости и доступа к здравоохранению. Как мы уже отмечали на других форумах, для урегулирования этих проблем требуется сильный компонент политического диалога и меры на региональном и международном уровнях.

Тревожная гуманитарная ситуация — это яркий пример региональных последствий ситуации в Ираке. Согласно информации Красного Креста, в соседних странах находится приблизительно 2 миллиона иракских беженцев. Это подчеркивает значимость регионального сотрудничества для исправления такой гуманитарной ситуации и усилий, которые предпринимаются такими странами, как Иордания и Сирийская Арабская Республика. В этой связи мы разделяем оценку Генерального секретаря по поводу важности результата конференции соседних с Ираком стран. Важно, чтобы народы с такими разными интересами, но имеющие так много общего, действовали совместно для достижения прогресса в деле стабилизации Ирака, а значит и всего региона.

Особенно тревожный аспект в вопросе перемещения беженцев — это, как следует из доклада, информация о том, что этот процесс имеет сильную этноконфессиональную составляющую. Мы считаем, что усилия иракских субъектов, Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и региональных участников должны был направлены на достижение национального единства в Ираке.

Конференция соседних с Ираком стран должна сообщить необходимое ускорение таким инициативам, как Международное соглашение с Ираком. Мы также высоко оцениваем такую деятельность Организации Объединенных Наций, как поддержка Независимой высшей избирательной комиссии в Ираке. Именно в самом Ираке и по его инициативе будут предприняты наиболее важные шаги и достигнут наиболее существенный прогресс в обеспечении всеобщего участия в общественной и политической жизни.

Мы хотим подчеркнуть то значение, которое мы — равно как и Генеральный секретарь в своем докладе — придаем усилиям по урегулированию разногласий с помощью диалога и защите человеческого достоинства. Доклад Генерального секретаря дает нам основания полагать, что при участии иракских лидеров и международного и регионального сообщества мы сможем решить эти задачи и сделать больше в целях создания единого и мирного Ирака.

Г-н аль-Бадер (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого важного заседания. Мы с удовлетворением отмечаем участие в нем Его Превосходительства г-на Абделя Махди, вице-президента Иракской Республики, и приветствуем его. Позвольте мне также поблагодарить г-на Ашрафа Кази, Специального представителя Генерального секретаря по Ираку, и Его Превосходительство г-на Алехандро Вулффа, представителя Соединен-

ных Штатов Америки, за их брифинги в Совете Безопасности.

О том месте, которое братский Ирак занимает в наших сердцах и умах, не стоит особо говорить, выступая с этой трибуны. Ирак занимает исключительно важное место в ряду стран нашего региона и также пользуется большим авторитетом. Мы, в Государстве Катар, с болью наблюдаем за страданиями наших братьев в Ираке, и не вызывает удивления то, что мы продолжаем призывать всех наших иракских братьев во всех слоях общества поставить свои национальные интересы выше всех других соображений. Политические решения нынешних проблем не могут быть импортированы извне. Напротив, они в руках самих иракцев, когда намерения хорошие и когда эти намерения претворяются в жизнь на местах.

Поддержка со стороны международного сообщества в усилиях по достижению мира, безопасности и развития в Ираке очень важна для того, чтобы помочь Ираку выйти из кризиса, который угрожает его единству и стабильности. В этой связи Международное соглашение с Ираком является полезной инициативой в деле укрепления мира и стремлении к процессу экономического, политического и социального развития в Ираке на последующие пять лет. Заседание, которое состоится здесь, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, завтра утром, обеспечит возможность для укрепления значения этой инициативы. Для реализации видения в отношении этого Соглашения важно координировать поддержку со стороны Организации Объединенных Наций и международных партнеров в целях выполнения обязательств, принятых в Соглашении.

Для преодоления ухудшающейся гуманитарной ситуации незамедлительное улучшение условий жизни иракского народа не менее важно, чем процесс национального примирения, с тем чтобы обеспечить стабильность в Ираке.

Гуманитарная ситуация в Ираке продолжает ухудшаться. Плачевная ситуация с иракскими беженцами стала поистине кризисом крупного масштаба. Небывалые масштабы гуманитарной катастрофы в Ираке требуют приложения всех сил со стороны международных партнеров, Организации Объединенных Наций, правительственных институтов и других международных органов, с тем чтобы смягчить этот гуманитарный кризис. В этом контексте мы выражаем надежду на то, что конференция, которая будет созвана Управлением Верховного комиссара по делам беженцев в следующем месяце в Женеве и на которой будут решаться вопросы, связанные с гуманитарными нуждами перемещенных иракцев, внесет вклад в осознание необходимости оказания поддержки этим перемещенным лицам, а также странам, принимающим их, которые из-за сложившейся ситуации несут на себе огромное бремя.

Государство Катар постоянно подчеркивает необходимость уважать суверенитет и территориальную целостность Ирака и восстановить безопасность и свободу иракского народа. Мы также отмечаем, что надлежит выявить коренные причины иракского кризиса, с тем чтобы найти решение.

Путь к выходу из иракского кризиса начинается с концентрации нашего внимания на элементах политического процесса в Ираке, а не на военном решении, и на поощрении всех групп к участию в политической жизни и в борьбе с фанатизмом. В этой связи роль мудрого руководства имеет ключевое значение для того, что руководители иракских сект и течений мобилизовали свои усилия в целях устранения междоусобицы в своей стране.

Несмотря на то, что вызывающая серьезную озабоченность обстановка в плане безопасности в Ираке ограничивает деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), Миссия продолжает вносить эффективный вклад на таких направлениях, как конституционная поддержка, поддержка избирательного процесса, реконструкция, развитие, гуманитарная помощь, права человека и верховенство права, с целью восстановления стабильности, безопасности и благосостояния в Ираке.

Г-н Бурьян (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Ираку г-на Кази за его брифинг и за предоставление последнего доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить одобрение ему лично, а также всем сотрудникам МООНСИ за выдающуюся работу, которую они

выполняют в Ираке и для Ирака в действительно тяжелых и трудных условиях.

Я также выражаю благодарность г-ну Вулффу за его доклад от имени стран, входящих в состав Многонациональных сил в Ираке (МНС-I), включая мою собственную страну, Словакию. Мы приветствуем присутствующего здесь, на нашем заседании, вице-президента Ирака г-на Адиля Абделя Махди и благодарим его за выступление.

Как нам стало известно из брифинга, обстановка в плане безопасности в Ираке остается нестабильной и чрезвычайно сложной. Трудности политической и экономической консолидации и реконструкции стремительно множатся. Эта ситуация крайне негативно сказывается на повседневной жизни иракцев и на способности правительства Ирака предоставлять им необходимые услуги. Все это подрывает продолжающиеся усилия и достижения в построении демократических институтов. В этой связи мы считаем, что для Ирака и международного сообщества жизненно важно мобилизовать все усилия по обращению вспять этих тенденций и предотвращению сползания страны к еще более глубокому внутреннему конфликту и вызванному фанатизмом насилию, которые могут дестабилизировать весь регион.

Осуществление Ираком этих усилий и процессов чрезвычайно важно для Ирака в плане достижения длительного и долгосрочного разрешения кризиса и стабилизации обстановки в стране. Генеральный секретарь справедливо заявил в своем докладе: «Только сам иракский народ может определить свою коллективную судьбу и прийти к согласию в отношении структуры иракского государства» (S/2007/126, пункт 61).

Действительно, за последние неполных четыре года, народ и руководство Ирака неоднократно и открыто демонстрировали свои приверженность и поддержку переходному процессу и стабилизации в Ираке. Ради этой цели они принесли многочисленные жертвы, и мы считаем, что налицо достаточно политической воли и потенциала для достижения достигнутого в ходе переговоров политического соглашения и строительства стабильного и благоденствующего Ирака, живущего в мире с самим собой и со своими соседями.

В этой связи мы считаем, что улучшение обстановки в плане безопасности в целом и гуманитарной ситуации, а также подвижки в процессе национального примирения, в области прав человека и достижении экономического и социального благополучия являются ключом к строительству мира в Ираке. Развитие полностью инклюзивных политических процессов и диалога и укрепление консенсуса, взаимного уважения и готовности к компромиссу — это, по нашему мнению, единственный путь к прекращению нарастающего насилия и спровоцированной фанатизмом борьбы.

Страна должна достичь дальнейшего прогресса в построении демократических институтов на основе принципов справедливого распределения власти и равноправного разделения национальных ресурсов. Поэтому мы по-прежнему убеждены в том, что настоящий процесс по пересмотру конституции, обзор процесса «дебаасификации» и завершение законотворчества в отношении провинциальных выборов представляют собой важные меры по установлению доверия, которые могут помочь Ираку разрешить его многочисленные проблемы. Последнее, но не менее важное замечание: необходимо предпринять все возможные усилия с целью разрешения все более тяжких гуманитарных страданий большого числа беженцев и внутренне перемещенных лиц.

Мы разделяем мнение о том, что активное участие Организации Объединенных Наций в процессах перехода и стабилизации в Ираке по-прежнему важно. Поэтому мы поддерживаем активное участие и роль Организации Объединенных Наций в разработке Международного соглашения с Ираком. Наряду с другими членами Европейского союза Словакия выражает готовность принимать активное и конструктивное участие в этом процессе. В этой связи мы приветствуем недавно завершившуюся работу над документами, ставшими результатом подготовительной деятельности к заключению Международного договора. Мы ожидаем назначенное на завтра заседание по вопросу о Соглашении, созванное Генеральным секретарем, и брифинг заместителя премьер-министра Ирака Салема о последних событиях и прогрессе, достигнутом в выполнении обязательств в рамках МСИ.

Мы также приветствуем и поддерживаем усилия и инициативы Ирака, направленные на налаживание более широкого и более активного регионального диалога. Мы считаем, что региональные действующие лица — особенно ближайшие соседи

Ирака — могут и должны играть более активную роль в укреплении мира и стабильности в Ираке, что пойдет на пользу не только этой стране, но и ее соседям и региону в целом. Поэтому их вклад в успешную стабилизацию положения в Ираке остается жизненно важным. В этой связи мы приветствуем проведение в минувшие выходные дни в Багдаде конференции, в которой приняли конструктивное участие соседние с Ираком страны, а также региональные и международные действующие лица, и с удовлетворением отмечаем итоги этой встречи. Эта конференция явилась важным первым шагом, и мы надеемся и рассчитываем на то, что теперь все заинтересованные стороны предпримут оперативные действия в развитие ее положительных результатов и наметят дальнейшие практические шаги по укреплению стабильности и безопасности Ирака.

Г-н Мантовани (Италия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотел бы присоединиться к моим коллегам и поприветствовать вице-президента Республики Ирак Его Превосходительство г-на Адиля Абделя Махди. Я с большим вниманием выслушал его выступление, которое, полагаю, заставляет всех нас задуматься над важными проблемами. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Ираку посла Кази и временного поверенного в делах Соединенных Штатов посла Вулффа за их сегодняшние содержательные и очень интересные брифинги.

Я хотел бы также воспользоваться тем, что Италия впервые выступает сегодня в Совете по данному вопросу, и подчеркнуть ту важную роль, которую Организация Объединенных Наций через Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) играет в обеспечении восстановления и стабилизации этой страны.

Мы прекрасно понимаем, что, в свете положения в области безопасности, возможности Организации Объединенных Наций в Ираке ограничены, и мы глубоко признательны сотрудникам Организации Объединенных Наций — как международным, так и принятым на местной основе — которые мужественно выполняют свои обязанности, несмотря на те опасности, с которыми они сталкиваются в своей повседневной работе. Полагаем, что присутствие Организации Объединенных Наций в Ираке имеет огромное значение, и надеемся, что условия в Ираке позволят расширить его.

Я хотел бы также искренне поздравить иракское правительство в связи с успехом иракской инициативы о проведении 10 марта совещания в Багдаде. Это событие, безусловно, имеет большое значение для укрепления стабильности в Ираке, и мы надеемся, что оно явится поворотной точкой на пути к установлению подлинного мира в стране. По нашему мнению, исключительно важно, чтобы соседние страны делали все от них зависящее в плане оказания активной поддержки новому Ираку. Но поскольку эта работа направлена на то, чтобы заручиться широким региональным и международным консенсусом, по нашему мнению, было бы целесообразно обеспечить, чтобы к деятельности по итогам этой встречи — особенно на министерском уровне — были привлечены и другие заинтересованные страны, например, страны Группы восьми.

Что касается национального уровня, то я хотел бы вновь подчеркнуть, что Италия готова вносить свой вклад, что она уже делает в рамках Подготовительной группы по разработке Международного соглашения с Ираком, и готова участвовать во всех инициативах и всех политических форумах, которые иракское правительство сочтет полезными.

Несмотря на активные усилия многонациональных сил и иракских сил безопасности, нынешнее положение в Ираке остается весьма неустойчивым. Вооруженные столкновения на религиозной почве между экстремистами из числа суннитов и шиитов, которыми умело пользуются в своих интересах террористы «Аль-Каиды» и иностранные агенты, которые стремятся сохранить хаос в стране, мешают усилиям иракского правительства, направленным на достижение национального примирения.

Хотя международная поддержка имеет исключительно важное значение для успеха процесса стабилизации положения в Ираке, ясно, что в конечном счете ключ к успеху находится в руках правительства и народа Ирака. И в этом контексте Италия неоднократно говорила иракскому руководству — и совсем недавно министру иностранных дел Зибари — о том, что для стабилизации положения в стране необходим политический процесс, направленный на обеспечение национального диалога и примирения. В этом плане мы надеемся, что иракское правительство примет эффективные и незамедлительные меры для того, чтобы способствовать достижению цели национального примирения. Среди этих мер я хотел бы назвать разработку нового

закона о «дебаасификации» и реинтеграции членов бывшей иракской армии, которые не были замешаны в каких-либо преступлениях, в ряды новых сил безопасности. Сейчас как никогда важно, чтобы иракское правительство безотлагательно осуществило меры, о которых им было заявлено, и чтобы оно предусмотрело общую амнистию для тех членов вооруженных групп, которые сдают оружие и покидают ряды этих вооруженных групп.

Мы считаем, что, как уже неоднократно отмечали Генеральный секретарь и посол Кази, в рамках политического процесса, о котором я только что упоминал, исключительную важность приобретает процесс пересмотра конституции. Необходимы также конкретные меры в области экономического развития, включая меры, направленные на развитие частного сектора. Чрезвычайно важными шагами являются также принятие закона об углеводородах и, в более широком плане, пересмотр практики использования природных ресурсов на федеральном уровне, что связано с пересмотром конституции.

На национальном уровне Италия все активнее участвует в деятельности по восстановлению Ирака. С 2003 года Италия предоставила по линии различных проектов и мероприятий более 240 млн. евро в рамках международных усилий в гражданской сфере. В подтверждение стремления наращивать нашу поддержку процессу восстановления Ирака 23 января мы подписали в Риме двустороннее соглашение о дружбе, партнерстве и сотрудничестве, которое закладывает основы для установления более тесных отношений между нашими двумя странами. Италия пообещала помощь в виде кредитов на сумму до 400 млн. евро на ближайшие три года.

Италия, являющаяся также членом Подготовительной группы, решительно поддерживает процесс разработки Международного соглашения с Ираком. Это соглашение, в котором будут учтены экономические и политические аспекты, а также аспекты безопасности, может стать важным инструментом в руках иракского правительства в деле стабилизации и восстановления страны. Однако чрезвычайно важно, чтобы иракские власти на практике осуществили те меры, которые перечислены в заключительном докладе.

В этом плане я хотел бы поприветствовать инициативу Генерального секретаря о проведении завтра встречи на высоком уровне по международному соглашению с Ираком, на которой Италию будет представлять заместитель министра иностранных дел г-ном Интини. Мы искренне надеемся, что благодаря завтрашней встрече мы вскоре станем свидетелями официального начала осуществления этого соглашения.

Г-н Щербак (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Ираку г-ну Кази за его брифинг и представление доклада Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), в которых приведена объективная картина тяжелого положения, в котором оказалось сегодня иракское государство. Мы вновь выражаем нашу глубокую признательность г-ну Кази и сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций в Ираке за их важную работу, осуществляемую в сложнейших военно-политических условиях.

Мы приветствуем находящегося в этом зале вице-президента Ирака г-на Адиля Абделя Махди и в его лице выражаем солидарность со всем иракским народом, переживающим сейчас один из сложнейших этапов своей истории. Мы передаем наши соболезнования семьям и близким тех иракцев, кто погиб в результате вылазок террористов или стал жертвой этносектарного противостояния.

В докладе Генерального секретаря и в брифинге г-на Кази подробно перечислены все характерные черты кризиса, охватившего современный Ирак. Среди них — высокая активность террористов и повстанцев, хронически бедственная ситуация с гражданской инфраструктурой, приобретающая трагедийный характер проблема с беженцами, внутренними перемещенными лицами и профессиональными группами страны, неудовлетворительное состояние вопроса с правами человека. Не дает пока ощутимых результатов реализация нового «Плана безопасности для Багдада», призванного стабилизировать обстановку в столице. До сих пор не начат предметный разговор о сроках вывода из Ирака иностранных войск.

Российская Федерация поддерживает содержащиеся в докладе рекомендации Генерального секретаря относительно путей и методов урегулирования проблемы Киркука.

Мы обратили внимание на раздел, посвященный продолжающейся работе в Ираке над законом об углеводородах. Разделяем мнение Генерального секретаря о том, что этот документ должен обеспечивать равный доступ всех иракских общин к национальным богатствам страны, служить механизмом, гарантирующим ее территориальную целостность.

Твердо рассчитываем на то, что этот закон будет включать положения, затверждающие возможность работы компаний различных стран мира на равной, недискриминационной основе, в том числе и российских, имеющих огромный позитивный опыт в нефтегазовой отрасли Ирака, на рынке углеводородов этой страны.

Мы одновременно подтверждаем готовность российских компаний активно участвовать в реконструкции экономики Ирака и в дальнейшем развитии этой страны.

Российская делегация отмечает важность состоявшегося на днях в Багдаде по инициативе правительства этой страны международного совещания с участием представителей «пятерки» постоянных членов Совета Безопасности, стран-соседей Ирака, заинтересованных региональных организаций. Российская Федерация приняла участие в этом мероприятии и приветствует его итоги. Мы всегда подчеркивали необходимость тесной координации усилий мирового сообщества по Ираку, выступали за коллективный поиск путей преодоления кризиса в этой стране. Мы поддерживали и будем поддерживать и впредь все идеи и предложения, созвучные такому подходу. Надеемся, что вслед за багдадской встречей последует более широкий международный форум на уровне министров иностранных дел.

Российская Федерация намерена и далее активно участвовать во всех намеченных многосторонних мероприятиях по Ираку. Надеемся, что они окажут реальное позитивное влияние на дальнейшее развитие событий в этой стране, помогут иракцам достичь национального согласия через широкий диалог с вовлечением всех национальных патриотических сил с целью положить конец насилию и кровопролитию. Именно таким путем должна вырабатываться согласованная и ответственная позиция всех сторон, заинтересованных в устойчивой и долгосрочной нормализации в Ираке и имеющих возможность оказать существенное содействие процессу урегулирования. Российская Федерация, со своей стороны, готова всемерно содействовать этому процессу.

Г-н Клейб (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад (S/2007/126). Мы также очень признательны Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку г-ну Ашрафу Кази за его неустанные усилия по обеспечению эффективного вклада Организации Объединенных Наций в дело мира и реконструкции в Ираке.

Моя делегация хотела бы также приветствовать вице-президента Ирака Его Превосходительство г-на Адиля Абделя Махди на этом заседании.

Моя делегация очень озабочена продолжающимся насилием, которое приводит к гибели людей почти на ежедневной основе и подрывает усилия в Ираке в политической области и в плане реконструкции. Ухудшение ситуации в Ираке вследствие этого насилия негативно сказалось на способности многих иракцев осуществлять свои основные права. В этой связи мы приветствуем новый план премьер-министра аль-Малики, направленный на борьбу со всеми вооруженными группировками, независимо от их религиозной или политической принадлежности, в сочетании с примирением в пограничных районах и экономическими мерами. Несмотря на многие трудности на пути осуществления нового плана, моя делегация надеется, что он принесет ощутимые результаты, причем не только в Багдаде, но и на остальной территории Ирака.

Ирак является членом семьи наций. Поэтому международное сообщество не может просто наблюдать и бездействовать. Мы должны делать все, что в наших силах, с тем чтобы помочь облегчить страдания иракцев и восстановить суверенитет Ирака, мир и стабильность в этой стране.

В прошлом году президент Сусило Бамбанг Юдхойоно выдвинул предложение, призванное способствовать скорейшему разрешению конфликта в Ираке, которое состоит из трех следующих элементов: во-первых, всеобъемлющее примирение между иракцами с участием нынешнего правительства; во-вторых, участие международного сообщества в усилиях по реконструкции и восстановлению в стране; в-третьих, развертывание в Ираке миротворческих сил с мандатом Организации Объеди-

ненных Наций после вывода всех иностранных войск.

Что касается примирения между иракцами, то, по мнению моей делегации, урегулирование разногласий между всеми сторонами в стране является неотложной задачей. Ключевым фактором для достижения такого примирения является подлинный диалог между всеми этническими и религиозными группами. Диалог будет энергичным, когда умеренные силы получат полномочия и будут иметь больше возможностей и более значительный потенциал для формирования повестки дня в области иракской политики и оказания ощутимого воздействия на процесс. Поэтому мы воздаем должное фетве Верховного аятоллы Али ас-Систани, призывающей к единству и сосуществованию на основе взаимного уважения, а также к формированию совместных комитетов суннитов и шиитов в районах их смешанного проживания в стране. Мы надеемся, что больше инициатив подобного рода получат распространение ввиду их большого значения для консолидации усилий по укреплению доверия.

Моя делегация, со своей стороны, с удовлетворением информирует Совет о том, что в сотрудничестве с двумя крупнейшими мусульманскими организациями в Индонезии, а именно “Nahdhatul Ulama” и «Мухаммадия», со 2 по 3 апреля 2007 года в Индонезии будет созвана международная конференция исламских религиозных лидеров по примирению в Ираке. Ожидается, что конференция согласует конкретные действия, которые будут способствовать укреплению процесса примирения в Ираке.

Что касается процесса реконструкции и восстановления, то моя делегация придает большое значение их завершению, с тем чтобы иракский народ мог в полном объеме пользоваться своими социальными и экономическими правами. Поэтому мы высоко оцениваем упорную работу иракского правительства по обеспечению осуществления этих прав.

Однако с учетом нынешней ситуации Ирак не может сделать этого в одиночку. Поддержка международного сообщества остается весьма полезным инструментом в деле наращивания потенциала иракского правительства для решения различных социально-экономических проблем. Моя делегация приветствовала провозглашение Международного соглашения с Ираком. Мы полностью поддерживаем партнерство между правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций по подготовке к этому Соглашению и управлению им.

Мы крайне озабочены продолжающимся насилием и нападениями, направленными на дестабилизацию Ирака. Должны быть причины для продолжения таких отвратительных действий, и мы не можем отрицать вероятность того, что появление враждебных сил в Ираке непосредственно объясняется затянувшимся присутствием иностранных сил в этой стране.

Моя делегация всегда считала, что надо безотлагательно стремиться установить четкие сроки вывода иностранных сил на основе суверенного решения Ирака, не создавая при этом вакуум, который поставил бы Ирак в еще более сложное положение. Такая стратегия ухода с временными рамками действительно должна учитывать требования наличия достаточного потенциала у иракцев, с тем чтобы они могли быть самодостаточными в плане безопасности и экономического развития и существования национального единства на основе подлинного политического диалога и всеобъемлющего национального примирения.

В то же время с учетом трансграничных характеристик иракского конфликта моя страна считает, что страны в регионе могут играть важную роль в содействии продвижению дела мира и стабильности в Ираке и предотвращении региональных последствий.

В этой связи мы приветствуем недавно состоявшееся совещание в Багдаде с участием представителей ведущих стран в регионе. Совещание обеспечило возможность для конструктивного объединения различных концепций по поддержке народа и правительства Ирака в их усилиях по достижению экономического прогресса, а также прочного мира и стабильности на основе национального примирения.

Что касается Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), то моя делегация желает подтвердить свою поддержку ее деятельности. Мы полностью поддерживаем развитие оперативного потенциала МООНСИ, с тем чтобы она стала полагающейся на собственные силы Миссией. Мы также придаем большое значение дальнейшей работе целевого фонда в поддержку деятельности отдельного обра-

зования, которое обеспечивает безопасность для присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке.

В заключение моя делегация хотела бы подчеркнуть значение сотрудничества между МООНСИ, учреждениями и странами, принимающими беженцев, в решении иракского гуманитарного вопроса. При наличии 2 миллионов иракских беженцев в соседних странах и 1,9 миллиона перемещенных лиц в Ираке МООНСИ никоим образом не может решить этот вопрос в одиночку. Для этого необходимо партнерство.

Г-н Вербеке (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы сказать, что моя делегация считает для себя честью присутствие здесь, среди нас, вице-президента Ирака г-на Адиля Абделя Махди. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Кази за его брифинг Совета и посла Вулффа — за его заявление, которое он сделал от имени Многонациональных сил.

Бельгия разделяет озабоченность Генерального секретаря тем, какую опасность представляет собой насилие в Ираке для его общества, институтов и политического процесса, ибо все они — без исключения — еще слишком нестабильны.

Мы приветствуем новые усилия правительства Ирака, направленные на выполнение первостепенного обязательства любого правительства, поддерживающего верховенство права, а именно усилия, направленные на обеспечение безопасности своих граждан и полное уважение их основных прав. Тем не менее нам всем известно о том, что подход, основанный лишь на безопасности, не обеспечит долгосрочной стабильности Ирака. Именно поэтому Бельгия поддерживает призыв Генерального секретаря к проведению интенсивного диалога на национальном, региональном и международном уровнях.

Бельгия всегда подчеркивала важность обеспечения участия в политическом процессе Ирака всех слоев общества. Мы надеемся, что принятие в конце февраля Советом министров проекта закона об углеводородных ресурсах явится первым шагом в этом направлении.

Кроме того, Бельгия призывает Ирак и соседние с ним страны активизировать совместный диалог. С учетом большого числа беженцев представляется очевидным, что в результате ухудшения обстановки в Ираке страдают не только иракские власти; и не только они должны принять меры к исправлению ситуации. Именно поэтому Ирак и его соседи должны объединить свои усилия для решения этой проблемы — по крайней мере, со своей стороны, — с тем чтобы они могли работать сообща с целью стабилизации положения как в Ираке, так и во всем регионе.

Бельгия поддерживает усилия Генерального секретаря и его Специального представителя, направленные на проведение регионального диалога. Мы также приветствуем совещание, проведенное на прошлой неделе в Багдаде по инициативе правительства Ирака. Мы надеемся, что за такими разнообразными контактами вскоре последуют конкретные обязательства, которые будут способствовать конструктивному вкладу в процесс стабилизации положения в Ираке.

Что же касается роли, которую должно играть международное сообщество, то мы полагаем, что такая роль должна быть двоякой: оно должно оказывать полную политическую поддержку усилиям, направленным на достижение примирения и стабилизацию в Ираке, и демонстрировать свою солидарность с народом Ирака посредством принятия конкретных мер.

В ближайшем будущем Бельгии и международному сообществу представится две возможности подтвердить свою готовность к сотрудничеству с Ираком. В апреле мы станем свидетелями созыва — по инициативе г-на Антониу Гутерриша, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, — международной конференции на уровне министров для повышения уровня информированности общественности и для удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей большого числа иракцев, которые продолжают покидать страну, с тем чтобы не стать жертвами насилия. Кроме того, начиная с завтрашнего дня, будет проходить совещание, на котором правительство Ирака представит последние достижения в осуществлении приверженности, выраженной в рамках Международного соглашения с Ираком. Бельгия считает, что это Соглашение является возможностью для подтверждения партнерских связей между международным сообществом и Ираком, а также возможностью для еще большей мобилизации усилий на цели восстановления Ирака. Соглашение

также должно предусматривать оказание более всеобъемлющей международной поддержки правительству Ирака. Тем не менее предварительным условием для осуществления реконструкции Ирака по-прежнему являются обеспечение безопасности и достижение национального примирения.

Г-н Кристиан (Гана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за организацию этих прений, а также выразить признательность г-ну Ашрафу Джехангиру Кази за его всеобъемлющий брифинг о ситуации в Ираке.

Мы хотели бы поприветствовать присутствующего здесь сегодня вице-президента Ирака г-на Адиля Абделя Махди.

Моя делегация приветствует инициативу правительства Ирака о созыве в Багдаде 10 марта 2007 года международного совещания, участники которого рассмотрели пути восстановления стабильности в Ираке. На этом конструктивном совещании было принято решение о создании комитетов для обсуждения вопросов, касающихся безопасности, беженцев и энергоснабжения. Это должно положить начало дальнейшей координации усилий на региональном и международном уровнях для оказания помощи Ираку.

Нас обнадеживает то, что подготовительные мероприятия в связи с Международным соглашением с Ираком продолжались, в результате чего удалось завершить подготовку соответствующей документации. Мы с нетерпением ожидаем открытия этого совещания, запланированного на пятницу, 16 марта, на котором будут обсуждаться вопросы, касающиеся прогресса в работе над этим Соглашением. Мы согласны с мнением Генерального секретаря, согласно которому достижение позитивного политического прогресса и сокращение масштабов насилия в Ираке являются главными предварительными условиями для успеха этой инициативы.

Отделение конституционной поддержки Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) заслуживает похвалы за его постоянную помощь Комитету по пересмотру конституции Совета представителей в работе по проведению всеобъемлющего обзора конституции Ирака. Наряду с принятием мер по содействию предметному диалогу между членами Комитета и укреплению его потенциала информационно-пропагандистской работы с гражданским обществом в процессе пересмотра конституции, МООНСИ и Комитет согласовали конкретную программу поддержки. В дополнение к этой деятельности учебные поездки, организованные Отделением для членов Комитета по пересмотру конституции, дали им возможность ознакомиться с опытом стран с федеральной формой правления.

В докладе Генерального секретаря (S/2007/126) содержится информация о том, что МООНСИ продолжала заниматься вопросами учреждения Независимой высокой избирательной комиссии Ирака и провела всеобъемлющую оценку вопросов укрепления потенциала этого учреждения, которая должна стать основой для планирования деятельности Сектора по оказанию помощи в проведении выборов МООНСИ на первую половину 2007 года. В этой связи мы отмечаем обещание МООНСИ об оказании поддержки Независимой высокой избирательной комиссии Ирака в решении серьезных проблем, которые все еще предстоит решить в процессе подготовки к будущим выборам в Ираке, посредством содействия в подготовке законодательных актов, укреплении потенциала, необходимого для проведения выборов на уровне мухафаз, вынесении рекомендаций по избирательным системам и подготовке заслуживающего доверия списка избирателей.

Нам следует обратить серьезное внимание на ухудшение гуманитарной и ситуации и положения в области прав человека в Ираке. Согласно имеющейся информации, два миллиона иракских беженцев находятся в соседних странах и почти столько же внутренне перемещенных лиц насчитывается в самом Ираке. С учетом тяжелого положения этих несчастных жертв гражданской войны и междоусобицы представляется крайне важным и необходимым, чтобы международное сообщество предприняло усилия для урегулирования этого кризиса. Мы призываем международное сообщество поддержать усилия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи тем, кто в ней нуждается.

Присутствие и деятельность Организации Объединенных Наций в Ираке по-прежнему чрезвычайно ограничены ввиду сохраняющейся там ситуации в плане безопасности. Благодаря активным мерам, принятым МООНСИ в международной зоне, и мерам предосторожности, принятым в ходе поездок в другие районы Багдада, удалось снизить общий уровень опасности для сотрудников Организации Объединенных Наций. Мы признаем вклад го-

сударств-членов, предоставляющих присутствию Организации Объединенных Наций в Ираке материально-техническую поддержку и помощь в обеспечении охраны. Тем не менее средства Целевого фонда, созданного в 2004 году для оказания поддержки «отдельной структуре» в соответствии с резолюцией 1546 (2004) Совета Безопасности, будут исчерпаны в этом месяце. Мы поддерживаем просьбу Генерального секретаря о предоставлении дополнительных финансовых взносов в этот Целевой фонд для обеспечения того, чтобы силы «среднего кольца» были обеспечены адекватными ресурсами в будущем.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать присутствующего в Совете г-на Адиля Абделя Махди, вице-президента Республики Ирак. Я хотел бы также поблагодарить г-на Кази и делегацию Соединенных Штатов Америки за их брифинги.

Позвольте мне высказать следующие замечания.

Во-первых, как отмечали другие выступившие до меня ораторы, ситуация в Ираке продолжает оставаться весьма серьезной, в частности в плане безопасности. В докладе, опубликованном в январе прошлого года Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), отмечается, что общее число погибших гражданских лиц достигло 35 000 в 2006 году — или около 100 человек в день, и более 36 000 человек было ранено. В представленном сегодня докладе Генерального секретаря (S/2007/126) говорится о том, что, несмотря на кратковременное улучшение ситуации, в Ираке продолжает сохраняться обстановка жестокого насилия. Это насилие характеризуется продолжением смертельно опасных и варварских нападений, на которые Совет Безопасности публично отреагировал 22 февраля 2006 года.

Что касается гуманитарной ситуации, то Генеральный секретарь уже обратил внимание Совета на вопрос о внутренне перемещенных лицах. В настоящее время численность внутренне перемещенных лиц достигла рекордного уровня, а именно: 2 миллиона перемещенных лиц находятся в соседних странах и 1,9 миллиона внутренне перемещенных лиц находятся в самом Ираке. Генеральный секретарь далее заявляет о том, что этот кризис «в потенциале может перерасти в полномасштабное гуманитарное бедствие» (S/2007/126, пункт 30). Насколько мне известно, эта фраза прозвучала впервые. Поэтому я был бы признателен Секретариату, если бы он мог разъяснить нам, что это означает, а также что это может означать для Организации Объединенных Наций, если такая оценка подтвердится.

Учитывая сложившуюся ситуацию и настоятельную необходимость не допустить ее ухудшения, Франция подчеркивает важность восстановления подлинной политической перспективы посредством действий на нескольких уровнях. Во-первых, на национальном уровне мы должны поддержать подлинное национальное примирение — ключевой фактор единства и стабильности страны — в рамках всеобъемлющего процесса, включающего все элементы иракского общества. На региональном уровне, по аналогии с тем, что было сделано в Шарм-эш-Шейхе в 2004 году, мы должны содействовать укреплению диалога между соседними странами, которые призваны сыграть важную роль в обеспечении стабильности и сохранении территориальной целостности Ирака. На международном уровне мы должны установить четкие сроки вывода иностранных войск, с тем чтобы дать возможность иракцам в полном объеме восстановить их суверенитет и взять на себя все свои полномочия, и должны содействовать достижению национального согласия.

Франция также стремится участвовать в гуманитарных усилиях, внося вклад в осуществление программы Управления Верховного комиссара по делам беженцев и оказывая активную поддержку неправительственным организациям, которые продолжают превосходно работать в Ираке. В связи с этим французские власти, естественно, с большим интересом следят за идеями и инициативами, предлагаемыми — особенно с начала года — на тех уровнях, о которых говорилось выше.

В самом Ираке правительство подтвердило свое намерение способствовать национальному примирению, в особенности в политическом и законодательном контекстах. На региональном уровне 10 марта было проведено заседание в рамках подготовки к проведению предстоящей конференции соседей Ирака, для участия в которой в Багдад прибудут представители соседних стран и международного сообщества, включая постоянных членов данного Совета. На международном уровне, в рамках

новой американской стратегии, намечено передать иракским властям полномочия в области обеспечения безопасности на всей территории страны до конца года. В заключение хотелось бы отметить, что серьезный характер гуманитарной ситуации в Ираке общепризнан, и международное сообщество предпринимает все более активные усилия в этой связи.

Моя страна, естественно, надеется на то, что эти новые события приведут к возникновению в Ираке новой динамики мира и стабильности. И иракские власти должны не жалея сил добиваться достижения этой цели, а наша коллективная задача - оказывать им в этом поддержку. В этой связи, завершая выступление, я, от имени делегации Франции, хотел бы полностью поддержать рекомендации Генерального секретаря и напомнить о том, что не существует альтернативы политическому решению и что у иракских руководителей сейчас нет иного выбора, кроме как стремиться достичь взаимного урегулирования путем переговоров, если они не хотят оказаться вовлеченными в гражданскую войну; призвать региональных участников в полной мере сыграть свою роль в обеспечении единства и стабильности Ирака, что, в свою очередь, укрепит их собственную безопасность; и призвать международное сообщество продолжать оказывать помощь Ираку, содействовать полному восстановлению его суверенитета и поддерживать усилия Организации Объединенных Наций по недопущению ухудшения гуманитарной ситуации.

Г-н Вото-Берналес (Перу) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поприветствовать вице-президента Ирака г-на Адиля Абделя Махди. Я также выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Ашрафу Кази за его брифинг и представителю Соединенных Штатов Америки за его доклад от имени многонациональных сил в Ираке.

Обстоятельства, в которых мы сегодня встречаемся, характеризуются серьезным отсутствием безопасности и нестабильностью в Ираке, о чем, к сожалению, вновь говорится в докладе Генерального секретаря. Насилие на религиозно-этнической почве вновь усилилось после первоначального спада, наступившего в результате осуществления плана обеспечения безопасности в Багдаде. Поэтому конкретные последствия плана обеспечения безопасности предстоит увидеть в течение предстоящих недель. Кроме того, примирение, по-видимому, является делом отдаленного будущего, процесс восстановления приостановился, а воздействие конфликта находит отражение в трагических статистических данных, например в том, что почти 4 миллиона людей стали беженцами и перемещенными внутри страны лицами, и в том факте, что только 50 процентов детей школьного возраста в настоящее время посещают школы. Эти факты предвещают стране неблагополучное будущее.

Необходимо продолжать адаптировать стратегии в области безопасности, политического диалога, гуманитарной помощи и развития к условиям продолжающегося междоусобного конфликта. Мы надеемся на то, что серьезный характер ситуации заставит тех иракцев, которые возлагают надежды на светлое будущее своей страны, постепенно сосредоточить свои усилия на возобновлении диалога в своей стране с целью решения самых главных вопросов, затрагивающих условия жизни всех и каждого. Очевидно, что необходимы значительные изменения в том, что касается стратегической ориентации и мобилизации ресурсов, требующихся для восстановления стабильности Ирака.

Ирак и его органы власти, в первую очередь, а также соседние страны и региональные и другие внешние партнеры, задействованные в Ираке, должны проявлять осторожность в нынешних условиях при осуществлении сотрудничества с целью достижения стабильности. Перу поддерживает все инициативы, которые могут способствовать восстановлению доверия в отношениях между всеми группами населения в Ираке. Мое правительство надеется на то, что такие инициативы приведут к сокращению уровня насилия в регионе, в особенности в Ираке, и числа беженцев и перемещенных лиц. Ирак нуждается в более всеобъемлющем и заинтересованном партнерстве, для того чтобы преодолеть те огромные трудности, с которыми он сталкивается.

Перу осуждает насилие религиозно-этнического характера и акты нетерпимости, а также все террористические нападения, совершаемые в Ираке. Мы призываем иракское правительство прилагать решительные усилия с целью претворения в жизнь стратегий в области безопасности, обеспечивать защиту всех своих граждан и укреплять централизованный контроль над находящимися в подчинении у государства силами. Мы также вновь за-

являем о том, что при создании демократических институтов Ирака не должно быть места безнаказанности.

Восстановление Ирака является главной задачей правительства страны. К сожалению, в этой области были неудачи и задержки, вызванные отсутствием безопасности и неспособностью надлежащим образом осуществлять управление. Мы считаем весьма прискорбным наметившееся ухудшение положения в сфере предоставления таких основных услуг, как образование и обеспечение продовольствием. Созданию более благоприятных условий для начала осуществления международного соглашения с Ираком — важной инициативы, направленной на поощрение международной помощи — способствовало бы улучшения положения в области обеспечения безопасности и примирения. Необходимо обеспечить транспарентное и ответственное расходование имеющихся в Ираке запасов нефти, с тем чтобы обеспечить получение всеми группами населения Ирака выгод от их эксплуатации. Если поступления, получаемые нефтяным сектором, будут распределяться на основе договоренностей, они укрепят атмосферу взаимопонимания между иракцами и их уверенность в том, что их ресурсы будут способствовать созданию лучшего будущего для граждан Ирака.

В заключение моя делегация выражает поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Мы считаем, что МООНСИ должна, в соответствии со своим мандатом и имеющимися в этой области возможностями, продолжать свои усилия по решению всех задач, способствующих восстановлению политической и правовой стабильности, возобновлению работы в области восстановления институтов и экономики, оказанию гуманитарной помощи и обеспечению соблюдения прав человека в Ираке.

Г-н Лю Чжэньмин (Китай) (*говорит по-китайски*): Делегация Китая приветствует участие в сегодняшнем заседании вице-президента Ирака г-на Махи и его заявление.

Делегация Китая выражает признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку г-ну Кази и представителю Соединенных Штатов Америки за их сообщения.

Мы тщательно изучили всеобъемлющий и содержательный доклад, представленный Генеральным секретарем Пан Ги Муном несколько дней тому назад. Мы согласны с докладом.

В последние выходные в Багдаде состоялась международная конференция по Ираку. Для участия в ней своих представителей направили соседние с Ираком страны, пять постоянных членов Совета Безопасности, Лига арабских государств и Организация Исламская конференция. Она стала первой после окончания иракской войны международной конференцией, проведенной в самом Ираке, и поэтому она имеет особое значение. Конференция проходила в весьма благоприятной атмосфере. Различные стороны провели активный и широкий обмен мнениями по вопросам, охватывающим политические проблемы, проблемы безопасности, экономического восстановления и репатриации в Ирак беженцев. Надеемся, что столь благоприятную атмосферу удастся сохранить, чтобы можно было добиваться новых крупных достижений в решении иракской проблемы.

Со времени окончания войны в Ираке иракский народ прошел путь, отмеченный исключительными достижениями. В чрезвычайно сложной обстановке он преодолел различные трудности и почти завершил переходный политический процесс, намеченный в резолюции 1546 (2004). В настоящий момент Ирак вступает в совершенно новый этап развития. Однако, как заявляет в своем докладе Генеральный секретарь, и обстановка в плане безопасности, и процесс экономического восстановления, и гуманитарная ситуация в Ираке — все оставляет желать лучшего, и перед страной по-прежнему стоит еще много сложных проблем.

В политической области новому иракскому правительству необходимо делать все возможное в целях содействия инклюзивности политического процесса, укреплению процесса национального примирения и поискам соответствующих решений нерешенных вопросов, связанных с разработкой конституции. Различным районам и этническим группам Ирака следует поставить национальные интересы выше других и разрешить свои разногласия посредством диалога. В этом отношении мы высоко оцениваем усилия арабских государств по содействию национальному примирению в Ираке. Мы также поддерживаем инициативу Лиги арабских государств по проведению в Ираке общенациональной конференции по примирению.

В плане безопасности различным фракциям в Ираке следует отказаться от применения силы и стремиться разрешать свои разногласия мирными и демократическими средствами. Иракскому правительству же и Многонациональным силам надлежит искоренять глубинные причины нестабильности. Применение исключительно военной силы устраняет лишь симптомы, а не корни проблемы. Кроме того, оно еще больше закрепило бы порочный круг насилия и ответного насилия, усугубляя тем самым террор и нестабильность.

Мы надеемся, что иракское правительство возьмет на себя больше ответственности за поддержание в стране безопасности и общественного порядка таким образом, чтобы восстановить доверие к себе общественности. Многонациональные силы, чтобы повысить в стране свой авторитет, при этом должны дать понять, что они не будут оставаться в Ираке до бесконечности. Мы заметили, что недавно иракское правительство разработало новый план обеспечения безопасности в Багдаде. Надеемся, что этот план поможет укрепить государственную безопасность и завоюет сердца иракского народа.

В экономическом плане иракскому правительству надлежит способствовать быстрому экономическому восстановлению страны таким образом, чтобы добиться реальных результатов и улучшить условия жизни народа Ирака. Мы поддерживаем инициированное совместно Ираком и Организацией Объединенных Наций Международное соглашение с этой страной. Надеемся, что оно обеспечит равноправное и справедливое участие всех сторон в экономическом восстановлении страны и будет способствовать налаживанию нового типа партнерских отношений и сотрудничества Ирака с международным сообществом, что обеспечит Ираку возможности преодолеть различные стоящие перед ним трудности. Надеемся, что это Международное соглашение сыграет отведенную ему роль в ближайшее же по возможности время.

Невозможно достичь никакого решения иракской проблемы без помощи и поддержки со стороны соседних с ним стран. Безопасность Ирака непосредственно сказывается на стабильности всех его соседей. Мы рады тому, что министры иностранных и внутренних дел Ирака будут регулярно проводить региональные совещания со своими коллегами из соседних стран. Надеемся, что все стороны будут посредством диалога укреплять доверие друг к другу.

Китай постоянно отстаивает принцип уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности Ирака. Мы считаем также, что соответствующие решения надлежит изыскивать с помощью политических средств. Мы поддерживаем Организацию Объединенных Наций в выполнении ею одной из значимых ролей в процессе восстановления в Ираке и ожидаем, что различные стороны будут создавать подходящие для этого условия. Мы искренне надеемся на то, что при поддержке и содействии международного сообщества и благодаря своим собственным неослабным усилиям народу Ирака удастся достичь цели построения такого Ирака, которым будут править сами иракцы, и воссоздать Ирак в новом облике, достойном его былой славы.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотела бы присоединиться к своим коллегам в выражениях послу Кази признательности за представление им доклада Генерального секретаря. Я хотела бы также вместе с другими представителями выразить особую благодарность Его Превосходительству вице-президенту за его согласие присоединиться к нам в Совете и за сделанную им от имени его правительства презентацию. Я благодарю также и посла Вулффа за его заявление от имени Многонациональных сил в Ираке.

Соединенное Королевство непоколебимо в оказании премьер-министру аль-Малики и его правительству своей поддержки в их усилиях по решению стоящих перед Ираком сложных проблем и задач. В частности, мы приветствуем усилия, прилагаемые правительством Ирака в борьбе со всеми формами междоусобного насилия, в том числе посредством проведения в жизнь плана обеспечения безопасности Багдада, а также его приверженность этому делу. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, первостепенное значение имеет национальное примирение, однако для его достижения необходимо прежде всего разорвать порочный круг различного рода нападений. Соединенное Королевство, со своей стороны, обязуется делать все возможное в целях содействия этой борьбе посредством своего вклада в виде предоставления воинского контингента в состав Многонациональных сил,

равно как и своих дипломатических усилий и усилий в целях развития.

Особо важная роль в содействии сохранению единства и территориальной целостности Ирака отводится, как сегодня отметили многие ораторы, странам региона. Стабильные двусторонние отношения Ирака с его соседями составляют одно из необходимых, хотя и недостаточных, условий для успеха. Мы также призываем соседние с Ираком страны работать в партнерстве с иракским правительством и столь же самоотверженно, как и оно, заниматься решением стоящих перед Ираком сложных проблем и задач.

В этом отношении Соединенное Королевство разделяет мнение Генерального секретаря о том, что проведенное в Багдаде 10 марта расширенное совещание с участием представителей соседних с Ираком стран стало заслуживающей одобрения инициативой правительства Ирака. Внимание к этому привлекли сегодня многие ораторы, что тоже весьма отрадно. Соединенное Королевство было радо принять в нем участие, и мне приятно поздравить иракское руководство с успехом этого мероприятия. В ходе проведенного совещания его участники выразили свою поддержку суверенитета, независимости, национального единства и территориальной целостности Ирака. Они признали также и принцип невмешательства. Соединенное Королевство еще раз заявляет о своей поддержке всех этих принципов.

Соединенное Королевство с нетерпением и надеждой ожидает намеченного на завтра в Нью-Йорке мероприятия, которое будет проведено Организацией Объединенных Наций и правительством Ирака в связи с Международным соглашением. Мы настоятельно призываем международное сообщество и правительство Ирака оказать ему свою всестороннюю поддержку.

Соединенное Королевство хотело бы присоединиться к высокой оценке, данной Генеральным секретарем своему Специальному представителю и сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), а также проделываемой ими работе. Мы воздаем должное мужчинам и женщинам, которые работают там в зачастую трудных условиях. Несмотря на проблемы в плане безопасности, МООНСИ призвана играть одну из ключевых ролей в оказании содействия правительству Ирака. МООНСИ оказывает на территории всей страны всяческое содействие, в том числе в наращивании потенциалов, процессе разработки конституции, подготовке к выборам и координации гуманитарной помощи.

Что касается последнего, то мы с удовлетворением отмечаем ту руководящую роль, которую МООНСИ выполняет в гуманитарной области. Мы призываем ее и впредь тесно сотрудничать с правительством Ирака, с тем чтобы повысить его способность оказывать своему народу элементарные услуги. Мы сами содействуем предоставлению дополнительных финансовых средств тем международным организациям, которые работают над решением проблем населения, перемещенного внутри страны.

Учитывая важность роли Организации Объединенных Наций в Ираке, я хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы настоятельно призвать государства-члены позитивно откликнуться на призыв Генерального секретаря о предоставлении дополнительных финансовых средств. Они необходимы для поддержания Целевого фонда для отдельной структуры, из которого оплачиваются расходы на содержание оборонных сил безопасности «среднего кольца». Именно эти силы и создают условия для продолжения деятельности МООНСИ по выполнению возложенной на нее миссии. Нам нельзя допускать — да мы и не можем позволить себе — того, чтобы нехватка денежных средств препятствовала выполнению МООНСИ ее жизненно важной работы или вообще приостановила ее.

Наконец, мы отмечаем замечания Генерального секретаря относительно Басры, расположенной на юге страны. В рамках нашей деятельности по передаче иракцам ответственности за обеспечение безопасности на юге страны Соединенное Королевство вскоре консолидирует свои силы на авиационной базе в Басре. Мы поддерживаем тесный контакт с Организацией Объединенных Наций по материально-технической стороне этого шага и рассматриваем шаги, которые позволили бы МООНСИ играть активную и продуктивную роль на юге Ирака.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в моем национальном качестве.

Южная Африка приветствует конференцию по безопасности в Багдаде, состоявшуюся 10 марта

2007 года, и поддерживает попытки добиться всеохватного политического процесса и национального примирения в Ираке, а также конструктивный диалог с соседними государствами. Мы надеемся принять участие в завтрашнем заседании по Международному соглашению с Ираком. Нас по-прежнему тревожит чрезвычайно высокий уровень насилия и злоупотребления правами человека всеми сторонами, что перевешивают любые усилия по достижению мира и примирения в Ираке.

Это насилие усугубляет гуманитарную ситуацию и ведет к увеличению числа внутренне перемещенных лиц и беженцев. По оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, насчитывается по крайней мере 1,6 миллиона иракцев, перемещенных внутри страны, и до 1,8 миллиона в соседних государствах, особенно в Сирии и Иордании. Такая ситуация, несомненно, создает особую нагрузку на соседей Ирака и может иметь серьезные негативные последствия для региона в случае выхода ее за пределы страны.

Невзирая на события, приведшие к нынешней ситуации в Ираке, Совет Безопасности обязан обеспечить, чтобы полномочия, предоставленные многонациональным силам (МНС) в Ираке, осуществлялись сообразно решениям Совета Безопасности и чтобы международное право и права человека соблюдались и уважались всеми сторонами. Поэтому мы поддерживаем Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и отдаем ей должное за ее бесстрашную деятельность в Ираке. Серьезная ситуация в Ираке и на всем Ближнем Востоке требует согласованного внимания и действий как стран этого региона, так и остального мира.

Организации Объединенных Наций отводится особенно важная роль. Однако полностью реализовать потенциал Организации Объединенных Наций по оказанию помощи иракскому народу можно будет лишь тогда, когда ее персонал сможет свободно действовать в безопасных условиях. Как писал недавно президент Табо Мбеки,

> «… уклоняться от этого вопроса больше нельзя. Не пора ли Организации Объединенных Наций, реально представляющей все нации, занять принадлежащее ей по праву место и возглавить общемировой процесс решения всех взаимосвязанных задач, стоящих перед народами Ближнего Востока и Западной Азии?»

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета. Сейчас я предоставлю слово г-ну Кази для ответа на замечания и любые поднимавшиеся вопросы.

Г-н Кази (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить членов Совета Безопасности за их щедрую оценку той работы, которую Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) старается проводить в Ираке, и за их заявления о дальнейшей поддержке МООНСА, а также за их очень ценные предложения, которые мы внимательно приняли к сведению.

Хотел бы также от себя лично выразить глубокую признательность Его Превосходительству вице-президенту Ирака, который своим присутствием внес дополнительное измерение в работу сегодняшних заседаний и повысил их ценность. Хотел бы также вновь повторить, что Генеральный секретарь уделяет самое приоритетное внимание оказанию, через МООНСА и через страновую группу Организации Объединенных Наций по Ираку и другие учреждения и фонды, поддержки восстановлению мира, стабильности и нормальной жизни в Ираке.

В этом плане такая готовность Генерального секретаря подтверждается его решением созвать завтра заседание по Международному соглашению, на котором будет также присутствовать Его Превосходительство вице-президент и которое послужит рамками для начала процесса Соглашения и реализации грандиозного партнерства между Ираком и международным сообществом с целью оказания правительству и народу Ирака помощи в осуществлении их программ по реформе и по примирению для реализации общенационального видения будущего Ирака.

Думаю, что это процесс, в котором заинтересован весь мир. Недавние события, включая встречи от 10 марта, и будущие заседания на уровне министров соседних стран и расширенные версии таких заседаний свидетельствуют о признании того, что все мы заинтересованы в успехе усилий правительства Ирака. Для МООНСА большая честь быть

наготове и всячески помогать правительству и народу Ирака. Я благодарю Вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я имею честь предоставить слово вице-президенту.

Г-н Абдель Махди (Ирак) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы искренне поблагодарить всех членов Совета Безопасности за их ценные замечания. Правительство Ирака примет во внимание все эти замечания и выполнит свой долг по достижению национального примирения. Оно будет играть свою роль правительства всех наших граждан, исходя из гражданства, а не из конфессиональных или фракционных соображений.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на один важный факт. Сегодня в Ираке насилие вызывается теми серьезными бедами, которые обрушились на нашу страну, и продолжавшейся в течение десятилетий историей насилия. Это насилие имеет политические измерения, и мы чрезвычайно серьезно относимся к нашим попыткам поиска политических решений, поскольку они важнее, чем решения в плане безопасности.

Однако существует иная форма насилия, которая является ответственностью международного сообщества и соседних с Ираком стран. Я говорю сейчас о насилии, которое унесло жизнь покойного Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейры ди Меллу и жизни многих дипломатов, журналистов и граждан Российской Федерации, Франции, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Алжира и Египта.

Такого рода насилие — это, я думаю, ответственность не только Ирака. Этот терроризм — региональная и международная ответственность. Я полагаю, что долг Организации Объединенных Наций — помогать Ираку и протягивать ему руку помощи в борьбе с таким насилием, которое является результатом деятельности международных сетей и которое широко финансируется многими международными институтами.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Совета мы благодарим вице-президента Ирака за его участие в сегодняшнем заседании. Я также хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Кази и г-на Вулфа за их брифинги в Совете. Мы очень им признательны.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.